المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

بيان المركز المالي الموحد المختصر
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ / بآلاف الدولارات الأمريكية

	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك	٣٣٧,٣٦١	٣٦٤,٥٩٨	٤٠٤,١٢٦
محفظة الخزينة	١,٧٦٧,٩٧٥	١,٥٨٨,٦٦١	١,٦٥٥,٨٥٠
موجودات التمويلات	١,٢٣٤,٩٥١	١,٢٧٢,٧٧٧	١,٣١٦,٧٢٧
عقارات استثمارية	١,٨٤٠,٥٨٦	١,٨٠٦,٠٠٩	١,٨١٥,٧٥٧
استثمارات الملكية الخاصة	٢٨٧,٨٩٨	٢٦٨,١٧٥	٢٧٦,٥٢٧
استثمارات مشتركة	١٠٣,٧٧٤	٩٦,٥٠٧	٧٤,٣٥٢
ذمم مدينة ومصروفات مدفوعة مقدماً	٤٨٢,٤٣٥	٤٤٤,٦٨٩	٤٩١,٩١١
ممتلكات ومعدات	١٠٧,١٤٦	١٠٣,٨٥٧	١٠٣,٠٠١
مجموع الموجودا ت	**٦,١٦٢,١٢٦**	٥,٩٤٥,٢٧٣	٦,١٣٨,٢٥١
المطلوبات			
أموال العملاء	٩٤,٣٢٠	٧٠,٨٥٨	٧٤,٤٦٩
إيداعات من مؤسسات مالية ومؤسسات غير مالية وأفراد	٢,٢٧٨,٨٠٠	٢,٤٤٧,٢٤٩	٢,٦٧٥,٣٧٥
حسابات جارية للعملاء	١٢٤,٠٠١	١٤٧,٤٨٧	١٦٩,٤٣٢
تمويلات لأجل	٩٣٣,٢٧٥	٣٠١,٤١١	٢٩٠,٠٠٩
ذمم دائنة ومصروفات مستحقة	٤٠٠,٣٨٢	٤٦٦,٨٥٢	٥٤٤,٦٤٥
مجموع المطلوبا ت	**٣,٨٣٠,٧٧٨**	٣,٤٣٣,٨٥٧	٣,٧٥٤,١٣٠
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	**١,١٢٢,٢٣٤**	١,٢١٨,٥٤٥	٩٧١,٤٨٥
حقوق الملكية			
رأس المال	٩٧٥,٦٣٨	٩٧٥,٦٣٨	٩٧٥,٦٣٨
أسهم خزينة	(٦٦,١٤٢)	(٧٣,٤١٩)	(٤٧,١٥٨)
احتياطي قانوني	١٥,٠٣٩	١٢٥,٣١٢	١١٧,٣٠١
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	(٢١,٧٨٥)	٧,٧٣٧	٤,١٢١
احتياطي تحويل العملات الأجنبية	(٣٥,٧٣٣)	(٢٩,٤٢٥)	(٣٦,٦٥٥)
أرباح مستبقاة	٧,٤٥٥	(٢,٤٩٨)	٥٨,٠٠٩
احتياطي أسهم منحة	١,٣٢١	١,١٩٨	١,٣٢١
مجموع حقوق الملكية لمساهمي البنك	**٨٧٥,٧٩٣**	١,٠٠٤,٥٤٣	١,٠٧٢,٤٥٤
حصص غير مسيطرة	٣٣٣,٣٢١	٢٨٨,٣٢٨	٣٤٠,١٨٢
مجموع حقوق الملكية	**١,٢٠٩,١١٤**	١,٢٩٢,٨٧١	١,٤١٢,٦٣٦
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية	**٦,١٦٢,١٢٦**	٥,٩٤٥,٢٧٣	٦,١٣٨,٢٥١

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ / بآلاف الدولارات الأمريكية (مراجعة)

	المنسوب لمساهمي البنك										
	رأس المال	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	أرباح مستبقاة	احتياطي أسهم المنحة	المجموع	حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠ (مراجعة)	٩٧٥,٦٣٨	(٧٣,٤١٩)	١٢٥,٣١٢	٧,٧٣٧	(٢٩,٤٢٥)	(٢,٤٩٨)	١,١٩٨	١,٠٠٤,٥٤٣	٢٨٨,٣٢٨	١,٢٩٢,٨٧١
ربح الفترة	-	-	-	-	-	٢٣,١٦٧	-	٢٣,١٦٧	٧,١٤١	٣٠,٣٠٨
تغيرات القيمة العادلة خلال الفترة	-	-	-	(١٦,٣٢٦)	-	-	-	(١٦,٣٢٦)	(٦٤)	(١٦,٣٩٠)
المحول لبيان الدخل من بيع الصكوك	-	-	-	(١٣,١٩٦)	-	-	-	(١٣,١٩٦)	-	(١٣,١٩٦)
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة	**٩٧٥,٦٣٨**	**(٧٣,٤١٩)**	**١٢٥,٣١٢**	**(٢١,٧٨٥)**	**(٢٩,٤٢٥)**	**٢٠,٦٦٩**	**١,١٩٨**	**٩٩٨,١٨٨**	**٢٩٥,٤٠٥**	**١,٢٩٣,٥٩٣**
مساهمة رأسمالية إضافية في شركة تابعة	-	-	-	-	-	(٥٩,٨٩٣)	-	(٥٩,٨٩٣)	(١٤,٣١١)	(٧٤,٢٠٤)
خسارة التعديل على موجودا ت التمويلات	-	-	-	-	-	(١٣,٨٩٢)	-	(١٣,٨٩٢)	(١١,١٧٩)	(٢٥,٠٧٢)
منحة حكومية	-	-	-	-	-	٣,٦٨٦	-	٣,٦٨١	١,٢٦٦	٤,٩٥٢
أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٩	-	-	-	-	-	(٣٠,٠٠٠)	-	(٣٠,٠٠٠)	-	(٣٠,٠٠٠)
المحول لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية	-	-	-	-	-	(١,٣٨٨)	-	(١,٣٨٨)	(٢٥٨)	(١,٦٤٦)
شراء أسهم خزينة	-	(٨٤,٨٤٩)	-	-	-	-	-	(٨٤,٨٤٩)	-	(٨٤,٨٤٩)
بيع أسهم خزينة	-	١٠٨,٦٥٢	-	-	-	(٢٢,٠٠٠)	-	٨٦,٦٥٢	-	٨٦,٦٥٢
أسهم خزينة مشتراة لبرنامج حوافز الموظفين	-	(١٦,٥٤٦)	-	-	-	-	١٢٣	(١٦,٤٠٣)	-	(١٦,٤٠٣)
فروقات تحويل العملات الأجنبية	-	-	-	-	(٦,٣٠٨)	-	-	(٦,٣٠٨)	(١,٣٤٩)	(٧,٦٥٦)
حصة غير مسيطرة ناشئة من استملاك شركة تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٣,٧٤٧	٦٣,٧٤٧
تسوية خسائر متراكمة مع الأرباح المستبقاة	-	-	(١١٠,٢٧٣)	-	-	١١٠,٢٧٣	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	**٩٧٥,٦٣٨**	**(٦٦,١٤٢)**	**١٥,٠٣٩**	**(٢١,٧٨٥)**	**(٣٥,٧٣٣)**	**٧,٤٥٥**	**١,٣٢١**	**٨٧٥,٧٩٣**	**٣٣٣,٣٢١**	**١,٢٠٩,١١٤**

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر (يتبع)
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ / بآلاف الدولارات الأمريكية (مراجعة)

	المنسوب لمساهمي البنك										
	رأس المال	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	أرباح مستبقاة	احتياطي أسهم المنحة	المجموع	حصص غير مسيطرة	حصص غير مسيطرة محتفظ بها للبيع	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩ * (كما أعلن عنه سابقاً)	٩٧٥,٦٣٨	(٨٥,٤٢٤)	١١٧,٣٠١	(٤,٧٢٥)	(٤٣,٣٨٠)	٩٨,٣١٨	١,٠٨٦	١,٠٥٨,٨١٤	٣٢٣,٤٠٨	٤٠,٥٥٦	١,٤٢٢,٧٧٨
إعادة تصنيف شركة تابعة من محتفظ بها لغرض البيع إلى محتفظ بها للإستخدام	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥,٣٩٦	(٢٥,٣٩٦)	-
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩ * (معدل)	٩٧٥,٦٣٨	(٨٥,٤٢٤)	١١٧,٣٠١	(٤,٧٢٥)	(٤٣,٣٨٠)	٩٨,٣١٨	١,٠٨٦	١,٠٥٨,٨١٤	٣٤٨,٨٠٤	١٥,١٦٠	١,٤٢٢,٧٧٨
ربح الفترة	-	-	-	-	-	٦٤,٥٣٢	-	٦٤,٥٣٢	(٣,٣١٧)	-	٦١,٢١٥
تغيرات القيمة العادلة خلال الفترة	-	-	-	٨,٨٤٦	-	-	-	٨,٨٤٦	-	-	٨,٨٤٦
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة	-	-	-	٨,٨٤٦	-	٦٤,٥٣٢	-	٧٣,٣٧٨	(٣,٣١٧)	-	٧٠,٠٦١
أسهم منحة صادرة	٥٥,٠٠٠	-	-	-	-	(٥٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-
إلغاء أسهم خزينة	(٥٥,٠٠٠)	٥٠,٥٤٩	-	-	-	٤,٤٥١	-	-	-	-	-
أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٨	-	-	-	-	-	(٣٠,٠٠٠)	-	(٣٠,٠٠٠)	-	-	(٣٠,٠٠٠)
المحول لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية	-	-	-	-	-	(٢,٢١٩)	-	(٢,٢١٩)	(٢٢٣)	-	(٢,٤٤٢)
إصدار أسهم وفق برنامج حوافز الموظفين	-	-	-	-	-	-	١١٢	١١٢	-	-	١١٢
شراء أسهم خزينة	-	(١٤٦,٥٩٢)	-	-	-	-	-	(١٤٦,٥٩٢)	-	-	(١٤٦,٥٩٢)
بيع أسهم خزينة	-	١٣٤,٣٠٩	-	-	-	(٢٢,٥٠٤)	-	١١١,٨٠٥	-	-	١١١,٨٠٥
فروقات تحويل العملات الأجنبية	-	-	-	-	٦,٧٢٥	-	-	٦,٧٢٥	(٥,٠٨٢)	-	١,٦٤٣
استحواذ حصة غير مسيطر ة بدون تغير السيطرة	-	-	-	-	-	٤٣١	-	٤٣١	-	(١٥,١٦٠)	(١٤,٧٢٩)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٩٧٥,٦٣٨	(٤٧,١٥٨)	١١٧,٣٠١	٤,١٢١	(٣٦,٦٥٥)	٥٨,٠٠٩	١,١٩٨	١,٠٧٢,٤٥٤	٣٤٠,١٨٢	-	١,٤١٢,٦٣٦

اعتمدت المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة في ١٢ نوفمبر ٢٠٢٠ ووقعها بالنيابة عن المجلس:

جاسم الصديقي
رئيس مجلس الإدارة

هشام الريس
الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

«تم استخلاص بيان المركز المالي الموحد المختصر، بيان الدخل الموحد المختصر، بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر و بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر المذكورين أعلاه، من البيانات المالية الموحدة المختصرة لمجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب. للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ والتي تم مراجعتها من قبل السادة KPMG، الذين أبدوا رأيهم بأنها عادلة وصحيحة وبدون تحفظات».

بيان الدخل الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ / بآلاف الدولارات الأمريكية

	للتسعة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية	
	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)
العمليات المستمرة				
إيراد الخدمات المصرفية الاستثمارية				
إدارة الأصول	٣,٧٦٥	٢,٠٠٧	١,٠٣٨	٦٤٩
إيرادات متعلقة بالصفقات	٦٢,٠١٥	٧٧,٠١٢	٢٣,٧٧٨	٣٤,٩٢٣
	٦٥,٧٨٠	٧٩,٠١٩	**٢٤,٨١٦**	٣٥,٥٧٢
إيراد الخدمات المصرفية التجارية				
إيراد التمويل	٦٠,٩٠٨	٦١,٤١٦	١٩,٦٤١	٢٢,٦٥٤
إيراد الخزينة والاستثمار	٢٦,٥٦٨	٢١,٢٤٠	٩,١٩٦	٣,٩١٠
الرسوم وإيرادات أخرى	٤,٨٧٨	١٣,٥٢٦	١,٦٧٢	٢,٧٨١
مطروحا: العائد لحاملي حسابات الاستثمار	(٢٤,٦٤٨)	(٢٩,٦١٥)	(٨,٦٧٠)	(١٠,٤٨٥)
مطروحا: مصروفات التمويل	(٢٢,٨٧٩)	(١٤,١٤٣)	(٩,٣٨٥)	(٤,٣٥٥)
	٤٤,٨٢٧	٥٢,٤٢٤	**١٢,٤٥٤**	١٤,٥٠٥
إيراد من استثمارات الملكية الخاصة والاستثمارات المشتركة				
إيراد الاستثمار المباشر، صافي	٢٠,٣٧٤	١٠,٣٧١	١,٠٧٤	٢٨٥
إيراد متعلق بإعادة الهيكلة	-	٢٩,٤٠٦	-	-
أرباح أسهم من الاستثمارات المشتركة	٦,٤١٥	١,٦٠٧	٢,٣٠٦	١,٠٩٩
	٢٦,٧٨٩	٤١,٣٨٤	**٣,٣٨٠**	١,٣٨٤
إيراد العقارات				
التطوير والبيع	١٠,٧٠٧	١٨,٠١٢	١,٤٥١	٤,٤٩٥
الإيجار والدخل التشغيلي	٣,١١٩	١,٩٠١	١,٩٦٢	٦٥٤
	١٣,٨٢٦	١٩,٩١٣	**٣,٤١٣**	٥,١٤٩
إيراد الخزينة وإيرادات أخرى				
إيراد التمويل	٦٦,٤٩٣	١٨,٠٩٤	٣١,٢٥٣	٨,٦٧١
أرباح أسهم وصافي (الخسارة) / الربح على استثمارات الخزينة	(١٩,١٩٣)	٢١,٨٥١	(٨,٢٦٠)	٩,٧٥٧
إيرادات أخرى، صافي	١٥,٥٧٩	١٢,٣٠٨	٥٢٠	١٠,٨٤٧
	٦٢,٨٧٩	٥٢,٢٥٣	**٢٣,٥١٣**	٢٩,٢٧٥
مجموع الإيرادات	**٢١٤,١٠١**	٢٤٤,٩٩٣	**٦٧,٥٧٦**	٨٥,٨٨٥
مصروفات تشغيلية	٨٠,٤٨٣	٧٠,٢٠٩	٢٢,٨٣٥	٢١,٤٢٥
مصروفات التمويل	١٠١,١٩٠	٨٤,٦٦٩	٣٤,٢٤٦	٣٠,٩٦٥
مخصصات انخفاض قيمة الموجودات	٢,١٢٠	٢٨,٤٢٣	٥٧٣	١٦,٢٦٩
مجموع المصروفات	**١٨٣,٧٩٣**	١٨٣,٣١١	**٥٧,٦٥٤**	٦٨,٦٥٩
ربح من العمليات المستمرة	**٣٠,٣٠٨**	٦١,٦٨٢	**٩,٩٢٢**	١٧,٢٢٦
خسارة من العمليات غير المستمرة، صافي	-	(٤٦٧)	-	-
ربح الفترة	**٣٠,٣٠٨**	٦١,٢١٥	**٩,٩٢٢**	١٧,٢٢٦
المنسوب إلى :				
مساهمي البنك	٢٣,١٦٧	٦٤,٥٣٢	٨,١١٣	١٩,٨٣٥
حصص غير مسيطرة	٧,١٤١	(٣,٣١٧)	١,٨٠٩	(٢,٦٠٩)
	٣٠,٣٠٨	٦١,٢١٥	**٩,٩٢٢**	١٧,٢٢٦
العائد على السهم				
العائد الأساسي والمخفض على السهم (سنت أمريكي)	**٠,٦٩**	١,٩١	**٠,٢٤**	٠,٦٠
العائد على السهم – العمليات المستمرة				
العائد الأساسي والمخفض على السهم (سنت أمريكي)	**٠,٦٩**	١,٩٣	**٠,٢٤**	٠,٦٠

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ / بآلاف الدولارات الأمريكية

	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)
أنشطة العمليات		
ربح الفترة	٣٠,٣٠٨	٦١,٢١٥
تعديلات لـ :		
إيرادات متعلقة بالصفقات	-	(٧٧,٠١٢)
إيراد الخدمات المصرفية التجارية	(٢٥,٣٢٢)	(١٥,٩٢٦)
إيراد من استثمارات الملكية الخاصة	(٢٦,٧٨٩)	(١١,٨٥١)
إيراد من أرباح الأسهم وربح / (خسارة) من استثمارات الخزينة	(٤٤,٥٥٠)	(٢١,٨٥١)
(أرباح)/خسائر صرف العملات الأجنبية	(١,٢٧٥)	١,٥٦٧
إيراد متعلق بإعادة الهيكلة	-	(٢٩,٤٠٦)
مصروفات التمويل	١٢٤,٠٣١	٨٤,٦٧٢
مخصصات انخفاض القيمة	٢,١٢٠	٢٨,٤٢٣
استهلاك وإطفاء	٣,٥١٥	١,٦٣٦
	٦٢,٠٣٨	٢١,٤٧٧
تغييرات في:		
إيداعات لدى مؤسسات مالية (ذات تواريخ استحقاق أكثر من ٣ اشهر)	٣٤٤,٣٩٢	(١٢٣,٣٠٥)
موجودات التمويل	٣٧,٨٢٦	(١٠٧,٧٨٠)
موجودات أخرى	(١٣,٥٩٣)	(١٢٢,٧٥٢)
رصيد احتياطي مصرف البحرين المركزي ورصيد بنكي مقيد	٤٠,٨٢٧	(١٣,١٦٥)
أموال العملاء	٢٣,٤٦٢	٢٧,٨٣٠
إيداعات من مؤسسات مالية ومؤسسات غير مالية	(١٦٨,٤٤٩)	١,٠٤٦,٩٨٦
حسابات جارية للعملاء	(٢٣,٤٨٦)	(٨,٤٧٤)
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	(٩٦,٣١١)	٧٤,٥٧٥
ذمم دائنة ومصروفات مستحقة	(٣٣,٦١٠)	٩,٠٤٥
صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات	**١٧٣,٠٩٦**	٨٠٤,٤٣٧
أنشطة الاستثمار		
مدفوعات لشراء معدات	(٣٢٩)	(٥٥٦)
مقبوضات من بيع استثمارات ملكية خاصة، صافي	(٣٩,٠٧٤)	٢,١٥٦
شراء محفظة الخزينة، صافي	(٥٦٠,٠١٣)	(٤١٩,٣٠٦)
نقد مستحوذ من اس تملاك شركة تابعة	٣٢,٨٥٦	-
مقبوضات من بيع عقار استثماري	٩٤٤	٣٨,٣٥٢
أرباح أسهم مستلمة من استثمارات ملكية خاصة واستثمارات مشتركة	٨,٣٧٧	٤,١٦٤
مبلغ مدفوع مقدماً لتطوير عقارات	(١٤,٩١٧)	(١٦,٢٨٢)
صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار	**(٥٧٢,١٥٦)**	(٣٩١,٤٧٢)
أنشطة التمويل		
مطلوبات التمويلات، صافي	٦٥٣,٨٥٧	١١,٣١٢
مصروفات تمويل مدفوعة	(١٣٦,٩١٣)	(٦٧,٥٦٩)
أرباح أسهم مدفوعة	(٣٤,٩٢٧)	(٣٠,٥٩٠)
شراء حصة غير مسيطرة	-	(٩,٠٢٦)
شراء أسهم خزينة، صافي	(١٤,٧١٤)	(١٢,٢٨٣)
صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل	**٤٦٧,٢٥٣**	(١٠٨,١٥٦)
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه خلال الفترة	**٦٨,١٩٣**	٣٠٤,٨٠٩
النقد وما في حكمه في ١ يناير*	٣٦٧,٥٣٣	٣٩٧,٦٢٠
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر	**٤٣٥,٧٢٦**	٧٠٢,٤٢٩
يتمثل النقد وما في حكمه في: *		
نقد وأرصدة لدى البنوك (باستثناء رصيد احتياطي مصرف البحرين المركزي والنقد المقيد)	٢٩٤,٠٩٩	٣٣٣,٤٨٣
إيداعات لدى مؤسسات مالية (ذات تواريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر)	١٤١,٦٢٧	٣٦٨,٩٤٦
	٤٣٥,٧٢٦	٧٠٢,٤٢٩

* صافي من الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ ١٦٧ ألف دولار أمريكي (٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ : ٥٥ أل ف دولار أمر يكي).